

НЕ ОДНИМИ СЛОВАМИ...

ДЕРЖКУ
Н Ы Х И

АЯ ЭСТАФЕТА ВЕРШЕНА

сти активизации усилий в борьбе за мир, за обуздание гоним вооружений.

В ходе состоявшейся в ООН беседы указывалось на важность принятия конкретных шагов, которые вели бы к оздоровлению политическо-го климата и устранили опасность новой мировой войны.

Участники эстафеты подчеркивали особую опасность натовских планов разместит в Европе новое ракетно-ядерное оружие.

ового баланса

воздействие на торговый баланс США оказывает их растущая зависимость от иностранных поставок нефти. В сентябре ввоз в страну «черного золота» из-за рубежа побил все рекорды, поднявшись на 6 процентов. Закупки нефти обошлись США в 5,8 млрд. долларов.

За первые девять месяцев этого года суммарный дефицит торгового баланса страны составил уже 18,05 млрд. долларов. По мнению специалистов, если основания ожидать, что США завершат 1979 год с одним из самых высоких внешнеотровых дефицитов за всю свою историю,

ИНИЦИАТИВЫ

К ЕДИНОМУ МНЕНИЮ НЕ ПРИШЛИ

ЛЮКСЕМБУРГ, 1 ноября. (ТАСС). В обстановке острого разногласия закончилась здесь сессия Совета министров ЕЭС на уровне министров сельского хозяйства и рыболовства.

Ее участники так и не смогли прийти к единому мнению по вопросу о разработке общей политики сообщества в области рыболовства. Наиболее серьезные противоречия в этой области существуют между Францией и Англией. Они обострились из-за недавних шагов Великобритании, ограничившей рыбную ловлю других стран «Общего рынка» в ее водах. По-рыбы вопреки решению комиссии европейских сообществ. В качестве ответной меры французские власти наложили ограничения на импорт продуктов английской животноводства.

Как отмечают в кругах ЕЭС, сохраняющиеся разногласия по вопросам рыболовства, несомненно, омрачат атмосферу предстоящей сессии в Дублине сессии Европейского совета сообщества, в которой примут участие главы государств и правительств стран «Общего рынка». Основным вопросом повестки дня этого совещания в ва-

ности в руках командования общественной безопасности армии генерала Чон Ту Хвана». Вопрос о создании нового режима в Южной Корее будет решен командованием южнокорейской армии после похорон убитого своим же попутным диктатором Пак Чжон Хи.

Хотя в настоящее время в качестве высшего органа власти в условиях чрезвычайного положения назначен так называемый совет по выражению соответствующих мер с учетом текущих обстоятельств, практическая реальная власть, как и прежде, находится «только у нас», указывает в речах армией. В Сеуле проходит совещания высокопоставленных деятелей режима с представителями во-

здуха, контролирующей по- ложение. Пак Чжон Хи был обучен в японской армии, то время, как большинство представителей высшего мейского командования Южной Кореи получили военное образование в Соединенных Штатах. Они больше военные, чем политиче- ские, и именно армейские чины со- бираются определить, кака- я конституция больше подходит Сеулу.

Государственный секретарь США С. Виз, который при- бывает сегодня в Сеул на похороны Пак Чжон Хи, отме- чает газета, не намерен осуждать «вопрос о либера- лизации режима» в Южной Кореи.

З А Я В Л

У. К. КЕК

ХЕЛЬСИНКИ. 1 ноября. (ТАСС). Здесь распространено следующее заявление президента Финляндской Республики У. К. Кекконена: В Финляндии с озабоченностью следят за развитием международной политики в последние

Детского фонда ООН, находящегося под угрозой, страдают от войн, жестокой эксплуатации, с ранних лет вынуждены покинуть родные дома, возможности посещать школу. Смертность высокая, детская смертность.

Так, ежедневно в странах Латинской Америки 16 тысяч детей в возрасте до 15 лет умирают из-за недостатка питания. В США 15 миллионов американцев до 15 лет живут в домах, не отвечающих нормам, не имеют жилья.

— Я хотел бы учиться, но не могу, — жалуются родители прокурора (на снимке), живущего в трущобах.

Проблема образования — одна из самых острых. По официальным данным, в странах Латинской Америки около 200 миллионов не имеют возможности получить образование. Более 3,5 миллиона мальчиков и девочек в возрасте от 13 лет вынуждены работать, чтобы прокормить себя и своих родителей.

Е Н И Е КОНЕНА

АПИТАЛА



в бедственном положении, эксплуатация, голода и болезней трудящихся, не имеют возмездной проблемы остается Латинской Америки умирает одного года, в большинстве случаев. Свыше 60 миллионов постоянно голодают. Миллионы санитарным нормам и должен работать, чтобы семья, — говорит Азалья в сельской местности в Колумбия на самых острейших в стране, из каждой тысячи детей не поступить в школу. Колумбийские в возрасте до чтобы помочь родителям свести

(Фотохроника ТАСС).

(Ожючпаче. Начале
№ 254).

За долголетни, добросовестен труд в народното кооперативно занаят производство заслужил награди от имени Президиума Верховного Совета СССР

ПО ПИЯ-ХЕМСКОМУ РАЙОНУ

Сохкоз «Красный пахарь»
Федюхино Вассоу Андрия-
новну — работничу.
Ширнина Василия Алексее-
вича — рабочего.
Шеголеву Ефросинью Пет-
ровну — работничу.
Зинк-сол Мавды Тырыш-
каховну — работничу.
Сохкоз «Уюк»
Байкара Байыр-солда Хуз-
буаковича — пенсионера.

Чимби Михаила Тувен-сол-
вича — пенсионера.
Чимби Сюрия Селикееви-
ч — пенсионерку.
Учреждения района
Дубакову Аину Григор-
евну — контролера выведо-
ственной охраны РОВД.
Деликову Марию Дмитр-
евну — контролера выведо-
ственной охраны РОВД.
Селину Аину Васильевну —
учителницу Сушин-
ской 8-летней школы.
Ляхненко Ульяну Яковле-
ву — учительницу туран-
ской школы № 1.
Илакову Устинью Фед-
оровну — пенсионерку, г. Ту-
ран.
Немкина Владимира М-
хайловича — пенсионера, г. Ту-
ран.

Иваненко Веру Григорьевну — пенсионерку.
Карамузову Матрону Ефимовну — пенсионерку.
Колбас Ивана Конкожиновича — пенсионера.
Куклину Анию Федоровну — пенсионерку.
Мартьян-оол Дымылай Колупаеву — пенсионерку.
Монгуш Кукунитар Батын-ооловну — пенсионерку.
Партия Александрову Тамара Иванову — пенсионерку.
Резаеву Анастасию Александровну — пенсионерку.
Сагай-оол Баир Шапгытбаеву — пенсионерку.
Чамойца — рабочего.
Монгуша Сайдаха Кууралыча — рабочего.
Ховалыга Лодай Чунгелыча — пенсионера.
Пожут Кыргыза Абгаевича — рабочего.
ПМК-586 треста «Тувинскестрой»
Бедеву Тасию Михайловну — пенсионерку.
Бужинского Андрея Константиновича — рабочего.
Донкур-Сарыга Михайловича — пенсионера.
Санжатовича — пенсионера.
Миншину Сропаниду Иванову — кассира.
Тулуша Билдыра Деликовича — пенсионера.

Члены постановления ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Совета Министров СССР о мероприятиях по материальному стимулированию работы пенсионеров в паролонном хозяйстве свидетельствует о многом. Начать с того, что проблема трудовых ресурсов в СССР давно уже стала весьма острой. Причем вопрос ставится так: где взять дополнительные рабочие руки и каких рациональнее использовать в условиях все большего дефицита.

Не случайно один из путей решения этой злободневной проблемы — привлечение в нашей стране к более широкому приложению (субъект добровольности) к производственному труду тех лиц, которые достигли пенсионного возраста, но могут — и главное — желают работать.

Опыт, знаниями, способный стать хорошим наставником для молодежи. Одним было бы неправильно судить все дело лишь с точки зрения утилитарного стремления восполнить дефициту рабочих рук.

Продолжение трудовой деятельности (по мере сил и возможностей) в интересах и самих пожилых людей, получающих в таком случае и пенсию, и зарплату (кстати, тоже постановление предусматривает в этом плане целый ряд дополнительных условий предоставления пенсионерам надбавок работающим пенсионерам и т. д.), что, конечно, составляет существование дополнения к личному бытию.

Кроме того, как показали последние практика (а также исследования врачей, социологов, свидетелями самих рабочих

наиболее важный момент: их не рассматривают здесь как своего рода короткостоящий (расходы государства на пенсии постоянно возрастают) «социальный балласт». Наоборот, в них видят пенный общественный «капитал».

Уважительное отношение к пенсионерам объясняется не только принципиальным гуманизмом советского общества. Рассматривая их как пенный общественный «капитал», здесь не только придают большое социально-экономическое значение их работе в условиях дефицита трудовых ресурсов (что, конечно, тоже немаловажно).

Пенсионер — это, как правило, человек с большим про-

тем пенсионерам, которые предпочитают трудиться в неполное рабочее время, различные льготы и привилегии даются на основании оснований с рабочими служащими, занятыми в той же трудовой день или полную рабочую неделю.

Конечно, в проблеме «пенсионер — общество» есть немало сложностей, нерешенных моментов. Но нашей стране никогда не вызывает сомнения то обстоятельство, что работающий пенсионер — явление положительное. И для самого человека, и для государства в целом.

(АПН).

За рубежом
ПОДДЕРЖКУ СОВЕТСКИХ
МИРНЫХ ИНИЦИАТИВ

1 ноября. Новые мирные инициативы Советского Союза, которые выступила в Берлине заместитель секретаря ЦК Президиума Верховного Совета Г. И. Брежнев, имеют значение. Они ознаменуют развитие активной миролюбивой политики СССР и других европейских стран, подкрепленной генеральной секретариатом международной демократической федерации женщин. Вире-Туоминен на этой встрече просила, посвященной Мстислава разоружения, что женщины политически созрели, что они имеют бы как политические последствия, для человечества, заявила она. Продолжение гонимых ядерных вооружений угрожает процессу разрядки. Поэтому мирные планы Советского Союза вселяют новые надежды в сердца миролюбивых людей. Женщины в Европе и на других континентах приветствуют их как конкретный пример политики, в которой слово не расходится с делом.

Отметим, что Вашингтон и стратегия НАТО отвечают на советскую инициативу разоружения планов размещения нового американского оружия в Европе. М. Вире-Туоминен указала: такая политика, если ее не остановить, приведет человечество к ядерной катастрофе.

Мы считаем, продолжала она, что сейчас, более чем когда бы то ни было, необходимо, чтобы миролюбивые люди подняли свой голос — так, как они это сделали в начале первого Стокгольмского воззвания. Наша федерация и ее национальные организации сделают все возможное для того, чтобы предостеречь размещение новых систем ядерного оружия в Западной Европе, чтобы остановить гонку ядерных вооружений и обеспечить продолжение процесса разрядки и мирного сосуществования.

Вместе со всеми миролюбивыми силами женщины заявляют, что они не позволят игнорировать предложения Советского Союза. Они требуют конструктивных мер в ответ на мирные советские инициативы.

МДФЖ и ее национальные организации в Европе, отметили генеральный секретарь МДФЖ, принимают различные общественные организации и всех женщин проводить неслезную борьбу за мир и разоружение с 1 по 8 декабря этого года, организовать массовые демонстрации против планов размещения новых ядерных ракет в странах Западной Европы.

Секретарь МДФЖ Сурджия Каур (Индия) подчеркивала на прессоконференции, что женщины Азии глубоко обеспокоены планами НАТО, которые обостряют обстановку во всем мире. Мы, заявила она, решительно выступим против размещения новых американских ракет в Европе.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭСТАФЕТА РА ЗАВЕРШЕНА

ПАРК, 1 ноября. Встречи в штаб-квартире завершились между эстафета мира, на которой представляли государства, подписавшие договор о запрещении ядерного оружия. Активный участник этого совещания. От 26 августа из на посланные национальных за мир 22 страны, где на общественности, на с официальными лицами правительств с журналистами о необходимости

сти активизации усилий в борьбе за мир, за обуздание гоним вооружений.

В ходе состоявшейся в ООН беседы указывалось на важность принятия конкретных шагов, которые вели бы к оздоровлению политического климата и устранению опасности новой мировой войны.

Участники эстафеты подчеркивали особую опасность натовских планов разместить в Европе новое ракетно-ядерное оружие.

К ЕДИНОМУ МНЕНИЮ НЕ ПРИШЛИ

ЛЮКСЕМБУРГ, 1 ноября. (ТАСС). В обстановке острых разногласий закончилась здесь сессия Совета министров ЕЭС на уровне министров сельского хозяйства и рыболовства.

Ее участники так и не смогли прийти к единому мнению по вопросу о выработке общей политики сообщества в области рыболовства. Наиболее серьезные противоречия в этой области существуют между Францией и Англией. Они обострились из-за недавних шагов Великобритании, ограничившей рыбную ловлю других стран «Общего рынка» в ее водах. По

рыбы вопреки решению комиссии европейских сообществ. В качестве ответной меры французские власти наложили ограничения на импорт продуктов английской животноводства.

Как отмечают в кругах ЕЭС, сохраняющиеся разногласия по вопросам рыболовства, несомненно, омрачат атмосферу предстоящей встречи в Дублине сессии Европейского совета сообщества, в которой примут участие главы государств и правительств стран «Общего рынка». Основным вопросом повестки дня этого совещания в

С о х р а н я е т с я диктаторский режим

Финансирование торгового баланса

ВАШИНГТОН, 31 октября. Соединенные Штаты пытаются занять позицию в отношении торгового баланса. Министерство финансов сообщило, что в сентябре дефицит торгового баланса США составил 13,3 млрд. долларов. Это уже только в январе текущего года над эквивалентом выморта над эквивалентом еще больше — 14,5 млрд. долларов.

Министерство финансов опубликовало в прошлом месяце доклад, в котором говорится, что за последние 12 месяцев дефицит торгового баланса увеличился на 0,1 процента, а за последние 27 месяцев — на 2,7 процента. Это объясняется в основном за счет дефицита в торговле с Японией.

Воздействие на торговый баланс США оказывает их растущая зависимость от иностранных поставок нефти. В сентябре ввоз в страну «черного золота» из-за рубежа побил все рекорды, поднявшись на 6 процентов. Закупки нефти обновились США в 5,8 млрд. долларов.

За первые девять месяцев этого года суммарный дефицит торгового баланса страны составил уже 18,05 млрд. долларов. По мнению специалистов, если основания ожидать, что США завершат 1979 год с одним из самых высоких в истории торговых дефицитов, то это будет означать, что страна потеряла всю свою историю.

Вопрос о создании нового режима в Южной Корее будет решен командованием южнокорейской армии после похорон убитого своим же полководцем диктатора Пак Чжон Хи.

Хотя в настоящее время в качестве высшего органа власти в условиях чрезвычайного положения назначен так называемый «совет по выражению соответствующих мер с учетом текущей обстановки», практически реальная власть находится в руках армии. В Сеуле проходит совещание высокопоставленных деятелей режима с представителями во-

йска, контролирующей полосу демаркации. Пак Чжон Хи был обучен в японской армии, что, к тому времени, как большинство представителей высшего командования Южной Кореи получили военное образование в Соединенных Штатах. Они были военными, чем полководцы, и именно армейские чины выбираются определять, какая конституция больше подходит Сеулу.

Государственный секретарь США С. Вэнс, который прибывает сегодня в Сеул на похороны Пак Чжон Хи, отмечает, что газета, не намереваясь судить «вопрос о либерализации режима» в Южной Корее.

ЗАЯВЛЕНИЕ
У. К. КЕККОНЕНА

ХЕЛЬСИНКИ. 1 ноября. (ТАСС). Здесь распространено следующее заявление президента Финляндской Республики У. К. Кекконена: В Финляндии с озабоченностью следят за развитием международной политики в последние месяцы. Европа, кажется, находится на пороге нового витка, в гониме вооружений, в то время как переговоры по разоружению, имеющие отношение к нашему континенту, топчутся на месте. В этой ситуации каждый должен осознать свою ответственность за будущее человечества. Ни одну возможность для достижения решений путем переговоров нельзя оставить неиспользованной.

В Финляндии положительно восприняли недавнюю речь Президента Президиума Верховного Совета СССР, Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева, в которой он выдвинул ряд важных инициатив, направленных на укрепление безопасно-

сти в Европе. Отрадно отметить, что в заявлениях многих политических руководителей Европы за последние недели выражен такой же конструктивный подход и готовность к валидному переговорам.

Правительство Финляндии считает, говорить далее в заявлениях У. К. Кекконена Агентству печати Новости, что переговоры по вопросам контроля над вооружениями и разоружения, имеющие отношение к Европе, следовательно, будут построены в комплексном плане. Они должны охватывать все типы вооружений и всю территорию континента; все соответствующие правительства должны были бы иметь возможность участвовать в переговорах. По нашему мнению, нельзя упустить время, поскольку надое уже горючихся с подготовкой мадридской встречи представителей стран — участниц совещания по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе, намеченной на осень будущего года.

пуляев — пенсионеру.
Монгуш — Купкаптар Базы-оолов — пенсионеру.
Партипа Александр Тамданов — пенсионеру.
Резаев Анастасию Александровичу — пенсионеру.
Сагаи-оол Вилр Шангыштаеву — пенсионеру.
Сергееву Иринту Селиверстову — пенсионеру.
Суханову Аниу Иванову — пенсионеру.
Тоспапа Малады Чолдак-оолов — пенсионера.
Тутжиг Шигит Иванову — пенсионеру.
Усолов Аниу Иванову — пенсионеру.

Пенсия — пенсионеру.
Бужинского Андрея К. — пенсионеру.
Меньтевича — рабочего.
Донгуз-Саргы Михаил Санжатовича — пенсионеру.
Минишу Стопаниду Иванову — пенсионера.
Тудупа Елылра Деликовича — пенсионера.
Солхоз «Свобода труда» Баамыр Кесеню Григорьевича — пенсионеру.
Железкин Роман Матвеевич — рабочий.
Монгалбин Садмы Дондуеву — рабочему.
Урбиский медальник Койугбал Светлану Павловичу — санитару.

Председатель Президиума Верховного Совета Тувииской АССР М. МЕНДУМ.
Секретарь Президиума Верховного Совета Тувииской АССР С. КРАСНЫЙ.

г. Кызыл, 29 октября 1979 года.

Если пенсионер продолжает трудиться

Опубликованное недавно в заводском и жилищном



В самом деле, у нас установлен весьма низкий пенсионный пенс: женщины имеют право выйти на пенсию «по старости» в 55 лет, мужчины — в 60. Причем для целого ряда категорий работников этот «рубеж» еще ниже. На начало 1979 года в стране насчитывалось 31,9 млн. пенсионеров по старости. Однако пока лишь шестая их часть занята в общественном производстве.

Не секрет, что многие пенсионеры — если не большинство — вполне могут по состоянию здоровья продолжать активно трудиться. Или, во всяком случае, трудиться в меру своих сил.

Естественно, проблема «пенсионер — общество» весьма многоплановая и сложная. Но в советском обществе в подходе к людям пенсионного возраста есть принципиально новые черты. Среди них:

- участие пенсионеров в общественно полезном труде помогает полезным людям сохранять с жизнью жизненный контакт, повышает их жизненный тонус и тем самым способствует здоровью и долголетию.
- Словом, в эффективном решении проблемы «работы ющего пенсионера» заинтересованы и он сам, и общество.
- Естественно, что для более широкого приращения пенсионеров в сферу полезного труда в народном хозяйстве важную роль играет привлечение их к целому ряду работ, как это делается в СССР. В частности, возможность трудиться неполный рабочий день или недел, предоставление дополнительных отпусков, установление более низких норм выработки и т. д. Между прочим,

Детского фонда ООН, находящаяся в бедственном положении, страдает от войн, жестокой эксплуатации, голода и болезней, с ранних лет вынуждены трудиться, не имеют возможности посещать школу. Серьезной проблемой остается высокая детская смертность.

Так, ежедневно в странах Латинской Америки умирает 16 тысяч детей в возрасте до одного года, в большинстве случаев от недостатка питания. Слыше 60 миллионов латиноамериканцев до 15 лет постоянно голодают. Миллионы живут в домах, не отвечающих санитарным нормам или вовсе не имеют жилья.

— Я хотел бы учиться, но я должен работать, чтобы помогать родителям прокормить семью, — говорит Азальро (на снимке), живущий в сельской местности в Колумбии.

Проблема образования — одна из самых острых в стране. По официальным данным, из каждой тысячи детей около 200 не имеют возможности поступить в школу. Более 3,5 миллиона маленьких колумбийцев в возрасте до 13 лет вынуждены работать, чтобы помочь родителям свести концы с концами.

(Фотохроника ТАСС).

